



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1998/6  
22 January 1998

RUSSIAN  
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 18 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ НЕТЕРПИМОСТИ  
И ДИСКРИМИНАЦИИ НА ОСНОВЕ РЕЛИГИИ ИЛИ УБЕЖДЕНИЙ

Доклад, представленный Специальным докладчиком г-ном Абдельфаттахом Амором,  
в соответствии с резолюцией 1997/18 Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 5	3
II. АНАЛИЗ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА В ОБЛАСТИ ТЕРПИМОСТИ И НЕДИСКРИМИНАЦИИ ПРИМЕНИТЕЛЬНО К РЕЛИГИИ ИЛИ УБЕЖДЕНИЯМ . . . . .	6 - 19	3
III. ПОЕЗДКИ НА МЕСТА И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ . . . . .	20 - 31	7
IV. ФОРМИРОВАНИЕ КУЛЬТУРЫ ТЕРПИМОСТИ . . . . .	32 - 47	10

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
V. АНАЛИЗ СООБЩЕНИЙ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА И ОТВЕТОВ ГОСУДАРСТВ ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА . . . . .	48 - 96	13
VI. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ . . . . .	97 - 120	30
Приложение . . . . .	121 - 163	37

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок второй сессии Комиссия по правам человека в резолюции 1986/20 от 10 марта 1986 года постановила назначить сроком на один год Специального докладчика для рассмотрения случаев и правительственных мероприятий во всех частях мира, которые несовместимы с положениями Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений и для подготовки рекомендаций в отношении мер по исправлению положения.
2. Согласно положениям этой резолюции Специальный докладчик представил свой первый доклад Комиссии на ее сорок третьей сессии (E/CN.4/1987/35). На этой же сессии Комиссии в соответствии с резолюцией 1987/15 от 4 марта 1987 года его мандат был продлен на один год.
3. С 1988 года Специальный докладчик ежегодно представлял свой доклад Комиссии (E/CN.4/1988/45 и Add.1; E/CN.4/1989/44; E/CN.4/1990/46; E/CN.4/1991/56; E/CN.4/1992/52; E/CN.4/1993/62 и Corr.1 и Add.1). В своих резолюциях 1988/55, 1990/27 и 1992/17 Комиссия дважды постановляла продлить мандат Специального докладчика на два года, а затем один раз – на три, до 1995 года.
4. После ухода в отставку г-на Анхело д'Альмейда Рибейро Председатель Комиссии назначил Специальным докладчиком г-на Абдельфаттаха Амора. Последний представлял свои доклады Комиссии по правам человека на ее пятидесятой, пятьдесят первой, пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессиях (E/CN.4/1994/79; E/CN.4/1995/91 и Add.1; E/CN.4/1996/95 и Add.1 и 2; E/CN.4/1997/91 и Add.1), а также Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой, пятьдесят первой, пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессиях (A/50/440; A/51/542 и Add.1 и 2; A/52/477 и Add.1). В своей резолюции 1995/23 от 24 февраля 1995 года Комиссия по правам человека постановила продлить мандат Специального докладчика еще на три года.
5. Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюцией 1997/18 Комиссии по правам человека от 11 апреля 1997 года. Специальный докладчик проводит анализ законодательства в области терпимости и недискриминации применительно к религии и убеждениям, оценивает поездки на места и последующие мероприятия, рассматривает вопросы формирования культуры терпимости, а также анализирует сообщения, полученные после пятидесят третьей сессии Комиссии по правам человека.

## II. АНАЛИЗ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА В ОБЛАСТИ ТЕРПИМОСТИ И НЕДИСКРИМИНАЦИИ ПРИМЕНительно К РЕЛИГИИ ИЛИ УБЕЖДЕНИЯМ

6. В пункте 2 статьи 4 Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений 1981 года говорится, что все государства должны принимать законодательные меры или, в соответствующих случаях, сообщать о

действующих мерах с целью запрещения любой дискриминации и принимать все соответствующие меры по борьбе против нетерпимости на основе религии или убеждений. Поставленная в статье 7 Декларации цель состоит в том, чтобы права и свободы, провозглашенные в этом документе, предоставлялись национальным законодательством таким образом, чтобы каждый человек мог пользоваться такими правами и свободами на практике.

7. Национальное законодательство, в том случае, когда его положения соответствуют положениям Декларации 1981 года, является гарантией свободы религии и убеждений и, следовательно, инструментом борьбы с нетерпимостью и дискриминацией на основе религии и убеждений.

8. С этой целью Генеральная Ассамблея в резолюции 52/122 и Комиссия по правам человека в своей резолюции 1997/18 от 11 апреля 1997 года настоятельно просили государства обеспечить, чтобы их конституционные и правовые системы без дискриминации предоставляли всем людям надлежащие и действенные гарантии свободы мысли, совести, религии и убеждений, в том числе действенные средства правовой защиты в случае нарушения права на свободу религии или убеждений.

9. С 1960 года Специальный докладчик Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-н Аркот Кришнасвами в своем "Исследовании о дискриминации, касающейся религиозных прав и обычаев" (60.XIV.2) подчеркивал значение, которое надлежит придавать рассмотрению правовых ситуаций, с тем чтобы выявить то, каким образом законы и административная практика расширяют или сужают сферу охвата свободы мысли, совести и религии. Специальный докладчик пришел к выводу о том, что само принятие законодательных положений может представлять собой воспитательную меру.

10. Напомним также, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 1779 (XVII) от 7 декабря 1962 года призвала все государства отменить дискриминационные законы, вследствие которых возникают и укореняются расовые предрассудки и национальная и религиозная нетерпимость, издать, в случае необходимости, законы, запрещающие такую дискриминацию, и принять иные надлежащие меры для борьбы с подобными предрассудками и нетерпимостью.

11. На "Семинаре Организации Объединенных Наций по содействию пониманию, терпимости и уважению в вопросах, касающихся свободы религии и убеждений", состоявшемся в Женеве 3-14 декабря 1984 года, также была принята следующая рекомендация: "Каждое государство в соответствии со своей конституционной системой должно установить, в случае необходимости, надлежащие конституционные и правовые гарантии в отношении свободы религии и убеждений, соответствующие положениям Всеобщей декларации прав человека, Международных пактов о правах человека и Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или

убеждений с целью обеспечить конкретным образом свободу религии или убеждений, запретить дискриминацию на основе религии или убеждений и обеспечить необходимые гарантии и средства правовой защиты против такой дискриминации" (ST/HR/SER.A/16, пункт 102).

12. В 1986 году Специальный докладчик Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-жа Элизабет Одио Бенито в своем "Общем и углубленном исследовании современных масштабов проблем нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений" (Е/CN.4/Sub.2/1987/26), с одной стороны, провела тщательный анализ действующих конституционных и правовых гарантий в области свободы мысли, совести, религии и убеждений, а с другой стороны, применительно к мероприятиям, которые необходимо осуществить государствам, полностью поддержала рекомендацию семинара 1984 года.

13. Аналогичным образом, в 1986 году Специальный докладчик по вопросам религиозной нетерпимости г-н Анджело Видаль д'Альмейда Рибейро, рассматривая полученную информацию, способную лечь в основу сообщений, проанализировал законодательные положения с точки зрения факторов, способных воспрепятствовать применению Декларации 1981 года. Специальный докладчик также провел сравнительное исследование национального законодательства на основе ответов государств на вопросник, распространенный с этой целью (доклады Е/CN.4/1991/56 и Е/CN.4/1992/52). На основе этого решения Специальный докладчик сделал вывод о том, что государствам надлежит постоянно анализировать возможные нарушения права на свободу религии или убеждений и стараться привести свое законодательство в соответствие с действующими международными нормами, и в частности с Декларацией 1981 года. Специальный докладчик полагает, что государству следует также разработать конституционные и правовые гарантии, необходимые для защиты прав, закрепленных в Декларации, и рассмотреть вопрос о создании надлежащих механизмов для обеспечения реального осуществления этих норм. Наряду с этим Специальный докладчик констатировал, что зачастую имеют место противоречия между общими положениями и текстами законов и установлений, что может повлечь за собой принятие мер в нарушение права на свободу религии и убеждений. По мнению Специального докладчика, следует принять на международном уровне меры по созданию эффективных административных и судебных средств правовой защиты. Согласно Специальному докладчику эти средства правовой защиты должны быть четко определены и направлены конкретно против инцидентов и мер, не совместимых с соответствующими нормами.

14. Генеральный секретарь свел воедино несколько юридических документов, которые он объединил в "Подборке национальных законов и постановлений государств по вопросу о свободе религии или убеждений с уделением особого внимания мерам, принятым для борьбы с нетерпимостью или дискриминацией в этой области" (Е/CN.4/1986/37 и Add.2-5; Е/CN.4/1987/34; Е/CN.4/1988/43 и Add.1-7).

15. Специальный докладчик г-н Абдельфаттах Амор, после своего вступления в должность, предложил государствам сообщить ему все новые данные, имеющие отношение к его мандату, а также довести до его сведения все другие замечания, которые они хотели бы высказать в этой связи. Большинство полученных ответов содержат информацию о конституциях, законах и нормах, а также о мерах, принятых в правовом плане, с целью борьбы с нетерпимостью и дискриминацией в области религии и убеждений (E/CN.4/1995/91 и Add.1).

16. В рамках осуществления своего мандата и с целью лучшей оценки конституционных и правовых гарантий свободы религии и убеждений Специальный докладчик решил расширить первоначальное направление работы и уделять большее внимание поиску информации при содействии государств, а именно запрашивая у них тексты действующих конституций или любых других документов, заменяющих конституцию, а также законодательные акты и нормы, имеющие отношение к религиозной свободе и отправлению культов. Для Специального докладчика речь в данном случае идет о том, чтобы, с одной стороны, получить документацию в правовой области по всем государствам, а с другой – обновить данные, полученные в ходе его миссий или при подготовке его сообщений, а также почерпнутые из ответов государств. Совершенно очевидно, что свод национальных законов, касающихся свободы религии и убеждений или относящихся к ней, представляет собой существенно важный элемент сопоставления, анализа, оценки и последующих действий. При условии регулярного обновления он мог бы стать, благодаря содержащейся в нем информации, предоставляемой в распоряжение всех лиц, имеющих отношение к сфере религии и убеждений, базовым справочным материалом, на основе которого различные ситуации, независимо от их природы, могли бы рассматриваться достаточно углубленно и, разумеется, в свете установленных международных норм. Специальный докладчик полагает, что Организации Объединенных Наций надлежит быть в курсе юридического арсенала различных государств в сфере прав человека, следить за его эволюцией и демонстрировать как позитивный вклад, который он способен внести в дело защиты прав человека, так и ограничения или препоны, которые он мог бы создавать в этой области.

17. На сегодняшний день, хотя просьба была направлена лишь несколько недель назад, Специальному докладчику прислали информацию 22 следующих государства, которым он намерен высказать особую благодарность за их сотрудничество: Алжир, Армения, Боливия, Индонезия, Израиль, Кабо-Верде, Камбоджа, Корея, Намибия, Пакистан, Польша, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Союзная Республика Югославия, Судан, Уругвай, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эфиопия и Япония.

18. Саудовская Аравия прислала следующую документацию: "Основные национальные правовые нормы, постановления Совета министров, законы, принятые Меджлисом Аш-Шурой, относящиеся к ним распоряжения и правовые установления провинций".

19. Армения, Индонезия, Кабо-Верде, Камбоджа, Намибия, Пакистан, Уругвай, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и Эфиопия прислали тексты своих конституций. Алжир препроводил экземпляр Конституции страны и закон, устанавливающий национальные, в том числе религиозные праздники. Боливия направила текст Политической конституции государства с изменениями 1994 года, а Корея препроводила текст Конституции страны, тексты статей 6-13 "Закона о собраниях и демонстрациях" и текст статьи 5 "Закона об образовании". Республика Сейшельские Острова прислала выдержки из соответствующих статей Конституции. Израиль в своем ответе указал, что у него нет официальной конституции, и передал текст "Основных законов", Декларацию о независимости Государства Израиль и тексты законов в области религиозной свободы (Закон о защите "святых мест"; Закон о рабочем времени и отдыхе; Закон о рабочем времени и отдыхе – поправка № 6; Закон о защите молодежи; Закон о наследовании; Поправки к положениям о доказывании – Закон о предупреждении свидетелей и отмене присяги; Декларация об образовании Государства Израиль; Указ о тюрьмах, новая редакция; Закон о равных возможностях в сфере занятости; Уголовный закон – статья 7). Япония направила текст своей Конституции, а также выдержки из "Закона о религиозных объединениях". Польша препроводила тексты своей Конституции, законов о религиозной свободе, а также перечень других норм в этой сфере (на польском языке). Судан прислал текст "Суданского мирного соглашения" и текст четырнадцатого Конституционного указа. Союзная Республика Югославия направила конституционные положения, касающиеся религиозной свободы, ключевые положения Уголовного кодекса и законодательство о религиозных праздниках. К другим государствам обращается настоятельный призыв внести свой вклад в этот процесс.

### III. ПОЕЗДКИ НА МЕСТА И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

20. Специальный докладчик отводит большое значение поездкам на места, которым он уделяет приоритет с момента своего вступления в должность.

21. Специальный докладчик считает необходимым напомнить о целях этих поездок на места, установленных Комиссией по правам человека и Генеральной Ассамблеей, каковыми являются:

а) ознакомление с мнениями и соображениями относительно всех утверждений об инцидентах и правительственных мерах, не совместимых с положениями Декларации 1981 года, с целью их анализа и подготовки выводов и рекомендаций;

б) распространение опыта и положительных инициатив государств.

22. Эти поездки позволяют начать и углубить диалог с правительствами, а также со всеми соответствующими сторонами, а именно неправительственными организациями и всеми лицами, в том числе жертвами, проявляющими особую заинтересованность в связи с

проблемами, охватываемыми мандатом Специального докладчика. Такие поездки способствуют также укреплению взаимопонимания перед лицом сложного характера ситуаций нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

23. Специальный докладчик совершает ежегодно две-три поездки на места, как указано ниже в таблице, содержащей данные о поездках, осуществленных с 1994 года:

ПОЕЗДКИ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА НА МЕСТА		
СТРАНА	ПЕРИОД	ДОКЛАД
КИТАЙ	ноябрь 1994 года	E/CN.4/1995/91
ПАКИСТАН	июнь 1995 года	E/CN.4/1996/95/Add.1
ИРАН	декабрь 1995 года	E/CN.4/1996/95/Add.2
ГРЕЦИЯ	июнь 1995 года	A/51/542/Add.1
СУДАН	сентябрь 1996 года	A/51/542/Add.2
ИНДИЯ	декабрь 1996 года	E/CN.4/1997/91/Add.1
АВСТРАЛИЯ	февраль-март 1997 года	E/CN.4/1998/6/Add.1
ГЕРМАНИЯ	сентябрь 1997 года	E/CN.4/1998/6/Add.2
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	январь-февраль 1998 года	Доклад будет представлен на следующей сессии

24. Специальный докладчик хотел бы отметить сотрудничество со стороны государств и вновь хотел бы поблагодарить их за это. Просьбы о посещениях, адресованные некоторым государствам, остались без ответа, как об этом свидетельствуют данные таблицы о неудовлетворенных просьбах, несмотря на направление в отдельных случаях нескольких напоминаний, а также консультации и прежние просьбы, остающиеся действительными.

НЕУДОВЛЕТВОРЕННЫЕ ПРОСЬБЫ О ПОСЕЩЕНИЯХ		
СТРАНА	ДАТА НАПРАВЛЕНИЯ ПРОСЬБЫ	НАПОМИНАНИЯ
ТУРЦИЯ	1995	X
ВЬЕТНАМ	1995	X
ИНДОНЕЗИЯ	1996	
МАВРИКИЙ	1996	
ИЗРАИЛЬ	1997	



25. Специальный докладчик хотел бы напомнить, что Комиссия по правам человека в своей резолюции 1997/18 от 11 апреля 1997 года "призывает все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о религиозной нетерпимости и серьезно изучить возможность направления ему приглашения для посещения их стран, с тем чтобы позволить ему еще более эффективно выполнять свой мандат". Отметим, что это положение возобновляется Комиссией по правам человека ежегодно с момента учреждения мандата и что Генеральная Ассамблея поступает аналогичным образом, принимая соответствующую резолюцию после представления Специальным докладчиком докладов в этот орган.

26. В этой связи Специальный докладчик вновь призывает государства, которым была направлена просьба о посещении, активно содействовать такой форме деятельности в рамках мандата, как поездки на места.

27. Как указывается в его докладе (A/50/440, пункт 34) от 18 сентября 1995 года, Специальный докладчик, полагая, что следует продолжать уделять должное внимание посещениям традиционного типа, считает, однако, что в определенных обстоятельствах целесообразно использовать практику ознакомительных поездок, призванных обеспечить возможность для установления диалога с правительствами и способствовать взаимопониманию.

28. Что касается конкретно Вьетнама и Турции, просьбы к которым направляются с 1995 года, то Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, как указывается в его предыдущих докладах и выступлениях в Комиссии по правам человека и на Генеральной Ассамблее, что эти две страны сталкиваются с проблемами, требующими углубленного изучения в ближайшее время.

29. С 1996 года Специальный докладчик разработал процедуру последующих мероприятий по итогам поездок и приступил к ее осуществлению. Эта процедура состоит в том, чтобы просить государства, в которые были совершены поездки на места, направлять свои замечания и любую информацию о принятых или намечаемых соответствующими властями мерах по осуществлению рекомендаций, высказанных в докладах о посещениях. Таблицы последующей деятельности были направлены в 1996 году Ирану, Китаю и Пакистану (A/51/542) и в 1997 году Греции, Индии и Судану (A/52/477/Add.1). Китайские власти прислали свой ответ в 1996 году (A/51/542, приложение II), а пакистанские власти - в 1997 году (A/52/477/Add.1, часть III.B), равно как и власти Судана, приславшие свой ответ в кратчайшие сроки (A/52/477/Add.1, часть III.A) и продолжающие, после поездки, активное сотрудничество, которое следовало бы отметить и приветствовать. Греция направила свой ответ 17 ноября 1997 года, содержание которого приводится в приложении 1 к настоящему докладу. Иранские власти на сегодняшний день не прислали ответа, однако продолжают сотрудничать со Специальным докладчиком, в частности в ходе ряда консультаций в Женеве. Специальный докладчик хотел бы, чтобы это сотрудничество приобрело еще более осязаемые формы. Сотрудничество с Индией после поездок также развивается нормально, однако конкретный ответ пока не получен.

30. Наконец, Специальный докладчик с интересом ознакомился с резолюцией 1997/37 Комиссии по правам человека, озаглавленной "Права человека и тематические процедуры", и в частности со следующими положениями:

"Комиссия по правам человека,

"1. выражает признательность тем правительствам, которые пригласили тематических специальных докладчиков посетить их страны...;

2. призывает все правительства:

...с) рассмотреть возможность последующих посещений, призванных оказать им помощь в эффективном осуществлении рекомендаций тематических специальных докладчиков и рабочих групп;

3. предлагает соответствующим правительствам тщательно изучить рекомендации, направленные им в рамках тематических процедур и оперативно информировать соответствующие механизмы о ходе их осуществления".

31. Специальный докладчик хотел бы, чтобы достаточные финансовые ресурсы были предоставлены в распоряжение мандата с тем, чтобы позволить провести не только поездки на местах традиционного типа, но также и последующие действия по итогам этих поездок.

#### IV. ФОРМИРОВАНИЕ КУЛЬТУРЫ ТЕРПИМОСТИ

32. В соответствии со своим мандатом и во исполнение пункта 14 резолюции 1994/18, в котором Комиссия рекомендовала Специальному докладчику изучить тот вклад, который просвещение может внести в дело более эффективного поощрения религиозной терпимости (положение, ежегодно возобновляемое Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека), Специальный докладчик на начальном этапе предпринял различные консультации и провел работу, которая подтвердила его первые выводы в отношении роли просвещения как основного и приоритетного средства борьбы с нетерпимостью и дискриминацией.

33. В самом деле просвещение может решающим образом способствовать восприятию ценностей, ориентированных на права человека, а также формированию, как на уровне отдельных лиц, так и на групповом уровне, различных подходов и поведения, основанных на терпимости и недискриминации, и вносить, таким образом, свой вклад в распространение культуры прав человека. Школа в качестве основного элемента системы образования может представлять собой благодатную и уникальную почву для достижения устойчивого прогресса в области терпимости и недискриминации в связи с религией или убеждениями.

34. По этой причине на втором этапе Специальный докладчик решил, с помощью рассылаемого странам вопросника, предпринять исследование проблем свободы религии и убеждений сквозь призму программ и учебников системы высшего, начального или базового и среднего образования. Комиссия по правам человека, с интересом приняв к сведению в своей резолюции 1995/23 вопросник по проблемам религиозного просвещения, распространенный Специальным докладчиком для содействия лучшему пониманию этого вопроса, просила правительства сотрудничать со Специальным докладчиком. Результаты такого исследования могли бы позволить разработать международную образовательную стратегию борьбы со всеми формами нетерпимости и дискриминации на основе религии и убеждений, стержнем которой могли бы стать разработка и реализация совместной программы минимум в области терпимости и недискриминации.

35. Специальный докладчик получил ответы от 77 следующих государств 1/: Австрия, Алжир, Андорра, Армения, Бахрейн, Беларусь, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Вьетнам, Гватемала, Германия, Гондурас, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Ирак, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мали, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Намибия, Науру, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Пакистан, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Святейший Престол, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор и Югославия.

36. В связи с задержкой в обработке этих ответов, обусловленной нехваткой средств, предоставленных для осуществления мандата, ее результаты будут включены в отдельный документ.

37. Проводимый в настоящее время анализ ответов на вопросник Специального докладчика пока еще не позволяет сделать выводы и рекомендации, но дает возможность высказать предварительные замечания.

38. Во-первых, представляется, что большинство государств уделяют первоочередное внимание образованию как основному средству предупреждения дискриминации и нетерпимости на основе религии или убеждений, используя в качестве главной движущей силы систему школьного образования.

---

1/ В перечне исправлены неточности, содержащиеся в предыдущих докладах, которые включают два государства, не представившие ответы, а также опечатка, из-за которой Исландия была заменена на Ирландию.

39. В этой связи большинство государств ясно указали, что школьные программы и учебники должны ориентироваться на такие общие ценности и принципы, как терпимость и недискриминация в целом, в том числе в области религии и убеждений, и права человека.

40. Аналогичным образом в рамках мер по поощрению терпимости многие государства подчеркивали значение образования, распространяющего культуру терпимости, уважающего разнообразие религий и убеждений и проникнутого ценностями прав человека. Некоторые государства проявили также интерес к разработке школьных учебников, предусматривающих обучение ценностям, общим для всех религий.

41. Учитывая опасность религиозного и политического доктринерства, ряд государств изложили следующие меры, носящие зачастую превентивный характер: обеспечение конституционных и иных правовых гарантий, осуществление контроля со стороны государства и проведение информационных кампаний.

42. Разумеется, взгляды на роль образования, и в частности религиозного просвещения, а также на принципы терпимости и недискриминации варьируются в зависимости от государств. Весьма четкое различие проявляется в этом вопросе между государствами, основанными на принципе светскости или проповедующими этот принцип и теократическими государствами или государствами, имеющими официальную или государственную религию. Кроме того, в рамках этих двух групп отмечены многочисленные колебания: с одной стороны, государства в целом выступают либо за полное неприятие религии, которая помещается в сферу частной жизни и ограничивается ею, либо за отношения сотрудничества и партнерства с религиями; с другой стороны, – государства, основанные или провозглашающие себя основанными на религии, могут быть либо "отчуждающими" в пользу одной главенствующей религии, либо открытыми и относящимися с уважением к другим религиям.

43. В силу этих одновременно сложных и многообразных различий ответы на вопросник подчас порождают вопросы, касающиеся реализации принципов терпимости и недискриминации. Так, например, обязательный характер религиозного просвещения порождает проблему уважения убеждений, в частности неверующих, когда не предусмотрено никакой дополнительной или альтернативной меры, такой, как преподавание обществоведения или нравственное воспитание. Аналогичным образом проблемы порождает и навязывание религиозного просвещения верующим, не относящимся к данной конфессии и не имеющим возможности воспользоваться освобождением. Кроме того, невозможность для верующих, не принадлежащих к религии большинства, располагать в частном порядке религиозными сооружениями порождает целый ряд трудностей. Иногда некоторые государства утверждают, что их население является полностью однородным с религиозной точки зрения, что также порождает определенные сомнения, если сопоставить несколько надежных источников информации, которые говорят о наличии религиозных меньшинств. С другой стороны, можно отметить, что в целом сравнительное религиозное просвещение является ограниченным и вообще не существует в некоторых государствах.

44. Касаясь учебников и школьных программ, следует отметить возможность возникновения двух чреватых проблемами ситуаций: с одной стороны, когда разработка учебников и учебных программ осуществляется государственными властями без минимума консультаций с различными религиозными и духовными общинами и, с другой – когда создание таких учебников и программ проводится вне всякого вмешательства государства, выражающегося, в частности, в форме контроля за их совместимостью с национальным и международным законодательством.

45. Аналогичным образом, касаясь содержания школьных учебников и программ, применительно к некоторым государствам можно констатировать два факта: во-первых, наличие государств, полностью обходящих вопросы религии и убеждений и, во-вторых, – государств, которые сосредоточиваются исключительно на одной религии или одном вероисповедании.

46. Наконец, в том что касается преподавателей, следует указать, что в отдельных случаях возникает сомнение относительно их надлежащей подготовки в вопросах религиозного просвещения, а также распространения ими ценностей и терпимости и недискриминации.

47. Совокупность этих предварительных замечаний должна, разумеется, рассматриваться с учетом завершения проводящегося в настоящее время анализа ответов на вопросник.

#### **в. АНАЛИЗ СООБЩЕНИЙ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА И ОТВЕТОВ ГОСУДАРСТВ ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

48. Этот анализ касается сообщений, направленных после пятьдесят третьей сессии Комиссии по правам человека, полученных и неполученных ответов соответствующих государств, а также ответов, поступивших с опозданием. По причинам строгой экономии бюджетных средств Специальный докладчик не смог опубликовать свои сообщения и ответы государств вопреки практике, сложившейся после учреждения его мандата вплоть до представления доклада Е/CN.4/1995/91 от 20 декабря 1994 года. В этой связи Специальный докладчик провел анализ информации в рамках изучения обстановки в 51 государстве, упоминавшемся в сообщениях начиная с пятьдесят третьей сессии Комиссии по правам человека (1988 год: 7 государств, 1989 год: 22 государства, 1990 год: 32 государства, 1991 год: 20 государств, 1992 год: 25 государств, 1993 год: 22 государства, 1994 год: 27 государств, 1995 год: 49 государств, 1996 год: 46 государств, 1997 год: 49 государств), в числе которых: Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Армения, Афганистан, Беларусь, Болгария, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, бывшая югославская Республика Македония (2), Вьетнам, Габон, Гамбия, Греция, Грузия, Египет, Израиль, Индия, Ирак (2), Иран, Йемен, Катар,

Китай (3), Коморские Острова, Кувейт, Латвия, Мавритания, Мозамбик, Монголия (2), Мьянма, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Португалия, Российская Федерация (2), Румыния, Сингапур, Словацкая Республика (2), Сомали, Союзная Республика Югославия, Судан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Узбекистан, Чешская Республика и Швейцария.

49. Таким образом, Специальный докладчик вначале проанализировал сообщения, а затем приступил к рассмотрению ответов государств.

50. На первом этапе производилась весьма широкая классификация общин, по которым поступили сообщения о посягательствах на свободу религии и убеждений:

Классификация общин, в отношении которых поступили утверждения о посягательствах на свободу религии и убеждений:

- а) Христианство: Азербайджан, Ангола, Армения, Афганистан, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Египет, Индия, Ирак, Катар, Китай, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Румыния, Судан, Тринидад и Тобаго, Турция и Узбекистан;
- б) Иудаизм: Союзная Республика Югославия;
- с) Ислам: Азербайджан, Афганистан, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Греция, Ирак, Катар, Узбекистан;
- д) Буддизм: Вьетнам, Китай;

Другие религии, религиозные группы и общины:

- а) Ахмадие: Гамбия, Пакистан;
- б) Бехаисты: Иран;
- с) Свидетели Иеговы: Армения, Болгария, Габон, Грузия, Латвия, Румыния, Сингапур, Словацкая Республика;
- д) Харе Кришна: Армения;
- е) Сайентология: Швейцария.

Все религии, все религиозные группы и общины, за исключением официальной или государственной религии или преобладающей религии: Бруней-Даруссалам, Израиль, Йемен, Коморские Острова, Кувейт, Мавритания, Никарагуа, Оман, Российская Федерация, Сомали и Таиланд.

Все религии, все религиозные группы и общины: Нигерия.

51. Общины, в отношении которых поступили утверждения, весьма различны и были классифицированы по пяти категориям: христианство, иудаизм, ислам, буддизм и другие религии, религиозные группы и общины (ахмадие, бехаисты, Свидетели Иеговы, Харе Кришна и сайентология). Для обеспечения широты охвата были добавлены две категории, а именно "все религии и все религиозные группы и общины, за исключением официальной или государственной религии или преобладающей религии" и "все религии, все религиозные группы и общины". Отметим, что эти категории не отражают отдельные направления в рамках религии или вероисповедания, такие, как, например, католицизм и протестантизм в христианстве, шиизм и суннизм для ислама и т.д. С другой стороны, число соответствующих стран по категориям обусловлено полученной и собранной информацией, представляющей собой часть информации о положении религии и убеждений в мире. Таким образом, о результатах и выводах можно говорить лишь в строгих рамках мандата и деятельности Специального докладчика.

52. Из классификации следует, что христианство в количественном отношении преобладает в полученных сообщениях, что может, в частности, объясняться лучшей организацией и более высокой степенью осведомленности христианских общин различных соответствующих регионов в вопросах защиты и поощрения прав человека, в особенности в религиозной области.

53. Категория "другие религии, религиозные группы и общины" занимает второе место. Она объединяет религии, религиозные группы и общины в сфере религии и убеждений, которые являются одновременно весьма разнородными и вместе с тем имеют незначительное число последователей в сравнении с четырьмя первыми категориями религий. Таким образом, речь идет о меньшинствах или группах меньшинств, среди которых можно отметить большое число сообщений, касающихся Свидетелей Иеговы.

54. Значительная доля сообщений, касающихся религии, религиозных групп и общин в области религии и убеждений, представляющих собой меньшинство в рамках какого-либо государства или данной религии, приходится также на категорию "все религии, все религиозные группы и общины, за исключением официальной или государственной религии или преобладающей религии".

55. Ислам входит в четвертую категорию, являющуюся объектом посягательств, а за ним в убывающем порядке следуют буддизм, иудаизм и категория "все религии, все религиозные группы и общины".

56. Абстрагируясь от этой классификации и ее анализа, можно с уверенностью сказать, что ни одна религия, религиозная группа или община не гарантирована от нарушений и что нетерпимость не является монополией ни какого-либо государства, ни какой-либо категории государств, ни какой-либо религии, религиозной группы или общины.

57. На второй стадии анализа полученные сообщения рассматриваются сквозь призму принципов, прав и свобод, изложенных в Декларации 1981 года. Этот подход позволил выделить шесть категорий посягательств, применительно к государствам, являющимся объектом настоящего анализа.

58. Первая категория связана с посягательствами на принцип недискриминации в области религии и убеждений: к ней отнесены утверждения относительно дискриминационной политики и/или дискриминационного законодательства в области религии и убеждений.

а) В Мьянме христиане в штате Чин являются, по сообщениям, объектом дискриминационной политики;

б) в Российской Федерации законы и нормы, принятые на уровне субъектов федерации предусматривают, как указывается, ограничения деятельности религиозных меньшинств. По утверждениям, Закон "О свободе совести и о религиозных объединениях" от 23 июня 1997 года включает положения, способные нанести ущерб официальному признанию и деятельности религиозных групп и общин, не относящихся к русской православной церкви. Президент Б. Ельцин вначале наложил вето на этот закон в связи с тем что он являет собой посягательство, в частности, на религиозную свободу. Следует добавить, что, несмотря на это, закон был окончательно принят в сентябре 1997 года;

с) в Кувейте, как указывают некоторые источники информации, немусульманам отказывается в предоставлении гражданства;

д) в Брунее-Даруссаламе, Йемене, Катаре, на Коморских Островах, в Кувейте, Мавритании, Омане, Сомали и Узбекистане немусульмане, по утверждениям, сталкиваются с ограничениями в религиозном плане (см. четвертую категорию).



59. Посягательство на принцип недискриминации проявляется, согласно сообщениям, в отказе в официальном признании некоторых религиозных групп и общин (Азербайджан, Грузия, Латвия, Узбекистан). Речь также идет об утверждениях, касающихся налагаемых законом запретов на деятельность некоторых религиозных групп и общин (например, Свидетели Иеговы в Габоне и Индонезии). В Таиланде, как сообщается, учебники, используемые в государственных учебных заведениях, содержат информацию исключительно о буддизме. В некоторых кантонах Швейцарии в государственных школах используются программы, касающиеся церкви сайентологии, квалифицируемой в качестве секты. В этой связи родители – последователи сайентологии хотели бы обучать своих детей в системе частного образования, однако им отказывают в просьбе о создании частной школы.

60. Во вторую категорию входят посягательства на принцип терпимости в области религии и убеждений.

а) В Афганистане экстремизм талибов затрагивает все общество, все его религиозные составляющие, как мусульман, так и немусульман. Как представляется, некоторые категории лиц ущемлены больше других. Так, например, женщины прежде всего страдают, в частности, от серьезных ограничений в области образования и занятости и в связи с принудительным ношением так называемой мусульманской одежды;

б) в Индии и Непале христиане и обращенные в христианство, по утверждениям, являются жертвами проявлений нетерпимости в некоторых районах;

с) в Ираке, как сообщается, два христианина были убиты на основании соответствующей фетвы, вынесенной имамом;

д) в Азербайджане, Болгарии и Монголии обстановка нетерпимости, по сообщениям, затрагивает некоторые религиозные меньшинства и общины (христианские общины в Азербайджане и Монголии, Свидетели Иеговы в Болгарии). В Гамбии, по имеющимся сообщениям, государственный секретарь по вопросам внутренних и религиозных дел и один из имамов выступили с призывом к убийству ахмадие. В Грузии православная церковь якобы старается ограничить деятельность других христианских организаций, в то время как в Румынии она настроена враждебно к последователям греческой православной церкви и к Свидетелям Иеговы. Как сообщается, в Никарагуа католическая церковь старается ввести католические учебники в государственных школах. Однако эти учебники, как утверждается, распространяют нетерпимость по отношению к другим религиям. Важно напомнить, что религиозная нетерпимость, как и религиозный экстремизм, независимо от проповедующей их религии, могут в равной степени быть внутрирелигиозными и межрелигиозными.

61. В третью категорию входят посягательства на свободу мысли, совести, религии или убеждений. Особенно часто в этой связи упоминается отказ от несения военной службы по соображениям совести:

а) в Албании законодательство, по-видимому, не предусматривает альтернативной гражданской службы или военной службы без ношения оружия для лиц, отказывающихся от несения военной службы по соображениям совести, которые могут привлекаться к судебной ответственности, приговариваться к уплате штрафа и к лишению свободы. Освобождение от военной службы можно получить в случае внесения определенной суммы денег, что может рассматриваться в качестве дискриминационной меры;

б) в Беларуси и Монголии законодательство, по-видимому, не предусматривает альтернативной военной службы;

с) в Австрии, Португалии, Словацкой Республике и Чешской Республике законодательство, как сообщается, устанавливает для лиц, отказывающихся от несения военной службы по соображениям совести, определенный срок для подачи заявления о таком отказе или для подачи ходатайства о прохождении альтернативной гражданской службы;

д) в Австрии, в бывшей югославской Республике Македонии, Португалии и Словацкой Республике продолжительность альтернативной службы, согласно сведениям, поступившим из нескольких источников, может рассматриваться как наказание;

е) в Словацкой Республике, по сообщениям, отмечены случаи лишения свободы лиц, отказывающихся от несения военной службы по соображениям совести.

62. Свобода изменять религию также является объектом посягательств:

а) в Катаре и Кувейте, по сообщениям, поступившим из нескольких источников информации, обращение мусульманина в другую веру категорически запрещено, а в Катаре оно может караться смертной казнью;

б) в Израиле и Индии, как утверждается, разработаны проекты законов, запрещающих обращение в другую веру;

с) в Египте, по утверждениям, один мусульманин, обращенный в христианство, был задержан и подвергся допросам, с тем чтобы вынудить его давать информацию о деятельности обращенных лиц;

д) в Индии один индуист, перешедший в христианство, подвергся нападению со стороны индуистских экстремистов;

е) в Ираке, как сообщается, одну молодую христианку заставили выйти замуж за мусульманина и принять ислам;

ф) в Мьянме, по поступившим сообщениям, армия попыталась осуществить кампании по обращению в буддизм христиан в штате Чин. Детей заставляют ежедневно читать буддийские молитвы в монастыре, а родителям выплачивается за это определенная сумма денег.

63. В четвертую категорию входят посягательства на свободу исповедовать свою религию или убеждения:

а) в Азербайджане, Афганистане, Болгарии, Китае, Мозамбике, Мьянме, Нигерии, Российской Федерации, Турции и Узбекистане, по утверждениям, отмечены случаи чрезмерно строгого надзора и/или вмешательства в религиозную деятельность всех или некоторых религиозных групп и общин;

б) в Грузии и Румынии национальная православная церковь, по утверждениям, пытается ограничить деятельность других религиозных групп и общин;

с) в Брунее-Даруссаламе, Йемене, Катаре, на Коморских Островах, в Кувейте, Мавритании, Омане и Сомали, согласно нескольким источникам информации, запрещается любая прозелитическая деятельность немусульман среди мусульманского населения. В Азербайджане один из законов, по сообщениям, запрещает любой прозелитизм со стороны неграждан. Согласно полученной информации, в Болгарии Свидетели Иеговы подвергаются арестам, задержанию, грубому обращению, привлекаются к судебной ответственности за свою прозелитическую деятельность и высылаются из страны;

д) в Йемене, Кувейте, Омане и Узбекистане ряд источников информации сообщают о запрещении публиковать на месте немусульманские религиозные материалы, в то время как в Брунее-Даруссаламе их импорт запрещен. В Нигерии в соответствии с одним из указов, трансляция религиозных передач и прослушивание кассет религиозного содержания запрещаются под угрозой лишения свободы. В Мавритании христиан, как сообщается, подвергают преследованию и даже аресту за распространение христианской литературы вне их общины;

е) в Брунее в немусульманских учебных заведениях власти, как сообщается, ограничивают изучение истории религий и других дисциплин, связанных с религией, требуя обучения исламу. В Армении чтение курса религиозного просвещения каким-либо преподавателем обусловлено, как сообщается, согласием национальной православной церкви;

f) в Афганистане религиозная практика немусульман не может свободно осуществляться и мусульмане принуждаются ходить в мечеть для вознесения молитвы по пятницам. В Катаре и Кувейте, согласно утверждениям ряда источников информации, немусульмане вынуждены ограничивать отправление своего религиозного культа своими жилищами.

64. К пятой категории относится посягательство на свободу владения религиозным имуществом: в Брунее власти, как сообщается, отказывают в выдаче разрешений на строительство, расширение и ремонт немусульманских мест отправления культа. В Кувейте, согласно утверждениям ряда источников информации, последователи религий, не освещенных Кораном, например индуисты, сикхи и буддисты, не могут строить места отправления культа. Как утверждается, в Пакистане один из судов постановил передать право собственности на одно из мест отправления культа ахмадие неахмадийцам, в то время как в Мьянме строительство одной из церквей было приостановлено властями, несмотря на предварительную выдачу соответствующего разрешения. В Греции один из мусульманских деятелей был задержан, а затем освобожден в связи с утверждениями о незаконном строительстве мечети. В Азербайджане, как сообщается, христиан выселяют из зданий, в которых они осуществляли свою религиозную деятельность. В Грузии и Азербайджане православные армянские церкви, по сообщениям, закрываются. По имеющимся утверждениям, в Азербайджане и Российской Федерации религиозные меньшинства сталкиваются с препятствиями при аренде помещений для отправления культа. В одном из городов Болгарии Свидетелям Иеговы запретили арендовать здание. В Боснии и Герцеговине и в Непале места отправления культа подвергаются нападениям и даже разрушаются. В Союзной Республике Югославии в городе Зимун, Белградский округ, еврейское кладбище было осквернено, а являющаяся общественной собственностью синагога, была отдана в аренду и в ней проводились строительные работы, несмотря на ее статус исторического памятника, охраняемого государством. В Пакистане в городе Карачи мирные демонстрации христиан, протестовавших против разрушения собственности христианских общин, в том числе церквей, были, по сообщениям, разогнаны полицией. В Румынии и Грузии стоит проблема возвращения религиозного имущества и собственности, конфискованных при прежнем режиме.

a) В Турции один из муниципалитетов принял решение о конфискации части христианского кладбища для расширения дороги, несмотря на отказ христианской церкви. В ходе этой операции были также осквернены могилы;

b) в Судане ряд христианских школ, как сообщается, были разрушены бульдозером;

с) в Грузии и Сингапуре, как утверждается, литература Свидетелей Иеговы конфискуется. В Монголии и Узбекистане власти конфискуют библии. В Непале христианское религиозное имущество уничтожается индуистами. В Сингапуре некоторых Свидетелей Иеговы осудили за хранение их религиозной литературы, которая находится под запретом.

65. В шестую категорию входит посягательство на физическую неприкосновенность, здоровье лиц и даже право на жизнь:

66. Поступили сообщения о многочисленных случаях преследования и угроз (Азербайджан, Румыния, Узбекистан); грубого обращения (Афганистан, Болгария, Иран, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Румыния, Узбекистан); арестах и задержаниях (Ангола, Болгария, Вьетнам, Иран, Китай, Пакистан, Узбекистан) и даже исчезновений (Китай, Российская Федерация и Узбекистан) и убийств (Ирак, Иран, Пакистан). В том что касается, в частности, Китая, помимо призыва к незамедлительным действиям были направлены сообщения относительно положения восьмилетнего Гидуна Нилмо, признанного Далай Ламой в качестве одиннадцатой реинкарнации Панчен Ламы, а также относительно утверждений о приговорах к лишению свободы за "заговор с целью раскола страны" и "разглашение государственной тайны", вынесенных Чадрелу Римпошу (тибетский монах), его помощнику Чампе Чуну и еще одному тибетцу – Самдрупу, которые встречались с Далай Ламой в ходе поисков ребенка, являющегося реинкарнацией Панчен Ламы. В связи с положением в Ираке утверждалось, что, с одной стороны, имели место нападения на шиитских паломников в Кербеле со стороны сил безопасности, а с другой – убийство двух ассиро-халдеев, безосновательно подозревавшихся в убийстве одного мусульманина, силой похитившего их дочь или сестру, заставившего ее вступить с ним в брак и обратиться в ислам. Эти два христианина были задержаны. Как утверждается, около 200 человек направились к месту их содержания под стражей, похитили двух христиан и, следуя фетве, вынесенной одним из имамов, пытали их до тех пор, пока они не скончались. В сообщениях, касающихся Вьетнама, упоминаются бонзы Тхить Чи Тыу, Тхить Хай Тань и Тхить Хай Тхинь, которым определено место жительства, а также буддийского монаха Тхить Нхат Бана, который содержится под стражей в одиночной камере в лагере перевоспитания.

67. Проводя анализ сообщений, Специальный докладчик решил уделить внимание двум призывам к незамедлительным действиям, направленным в отчетный период соответственно Китаю и Объединенным Арабским Эмиратам. Призыв к незамедлительным действиям, адресованный Китаю, представляет собой напоминание об информации, касающейся содержания под стражей тибетского монаха Юло Давы Тсеринга, с которым Специальный докладчик имел беседу в ходе своего посещения Китая в 1995 году (E/CN.4/1995/91, пункт 115). Правительство Китая ответило, что этот монах был условно освобожден за примерное поведение 6 ноября 1994 года, будучи приговорен к 10 годам лишения свободы

за участие в повстанческой деятельности. Правительство указало, что г-н Юло Дава Тсеринг пользуется всеми гражданскими правами, изложенными в Конституции Китая, после истечения периода условного освобождения 15 декабря 1995 года.

68. Призыв к незамедлительным действиям, адресованный Объединенным Арабским Эмиратам, также содержал напоминание о случае арестованного христианина г-на Эли Дибба Галиба, который подвергался грубому обращению в связи с его браком с мусульманкой. 29 октября 1996 года суд объявил брак недействительным и приговорил г-на Галиба к 39 ударам бича и году лишения свободы за аморальные брачные отношения. Объединенные Арабские Эмираты ответили, что судебный процесс проходил в соответствии с положениями шариата и закона, и уточнили, что "все равны перед шариатом, Конституцией и законом" и что не проводится никакой дискриминации на основе религии или гражданства.

69. В связи с анализом ответов государств на сообщения, иные, нежели призывы к незамедлительным действиям, следует указать, что для четырех государств сроки представления ответов еще не истекли к дате завершения подготовки настоящего доклада, а именно для Гамбии, Монголии (1), Вьетнама (1) и Союзной Республики Югославии. Ответы Специальному докладчику прислали 19 следующих государств: Армения, Беларусь, Болгария, бывшая Югославская Республика Македония, Вьетнам, Греция, Израиль, Ирак, Китай, Оман, Российская Федерация, Румыния, Сингапур, Словацкая Республика, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Чешская Республика и Швейцария.

70. Касаясь содержания ответов, следует отметить, что Армения подчеркнула, что ее законодательство и политика правительства соответствуют Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений 1981 года и что, в частности, деятельности религиозных организаций не чинится никаких препятствий со стороны государства. Уточнялось, что Государственный совет по делам религий зарегистрировал все религиозные организации, которые высказали соответствующую просьбу и представили свой устав, а именно 44 организации, представляющие 14 религиозных направлений, за исключением Свидетелей Иеговы, ввиду их деятельности, несовместимой с положениями закона о прохождении военной службы. Согласно властям, за исключением одного инцидента, имевшего место в апреле 1995 года и касавшегося кришнаитов, в связи с которым государство приняло соответствующие меры, религиозные организации не являются объектом нетерпимости или дискриминации. Уточнялось, что в настоящее время не проводится более эффективной политики содействия религиозной терпимости в учебных заведениях.

71. Власти Беларуси пояснили, что в законодательстве предусматривается замена военной службы в национальном масштабе альтернативной службой, но что оно не содержит регламентирующего документа, который определял бы условия и конкретные формы замены военной службы альтернативной службой и условия прохождения такой службы. Согласно

властям, для того чтобы решить эту проблему в практическом плане, граждане, заявившие о своем отказе от прохождения военной службы и объявившие о том, что они не могут пользоваться оружием или военным снаряжением и приносить присягу, направляются во вспомогательные части в соответствии с этими убеждениями. Отмечается, что законопроект, в частности по вопросам альтернативной службы, должен в ближайшее время быть передан на рассмотрение Национального собрания.

72. Власти Болгарии разъяснили, что отказ в регистрации общины Свидетелей Иеговы обусловлен основополагающими постулатами доктрины этой общины, такими, как отказ от переливания крови и отказ прохождения военной службы, которые рассматриваются властями как противоречащие не только болгарскому законодательству (нормативные акты в области здравоохранения и закон об "Общей военной службе"), но также и целому ряду международных договоров, участницей которых является Болгария. Указывалось, что в 1996 году руководители Свидетелей Иеговы использовали просроченные регистрационные документы, датированные 1991 годом, для аренды помещений и что именно отсутствие действительных регистрационных документов дало компетентным органам право вмешаться в проведение публичных манифестаций, организованных этой общиной. Уточнялось, что отсутствие нового акта регистрации и, следовательно, невыдача разрешения на проведение публичных мероприятий ни в коей мере не ущемляют право каждого из последователей этой организации отправлять культ и придерживаться своих религиозных убеждений в частном порядке. Вместе с тем, согласно властям, проведение прозелитической деятельности в общественных местах или по квартирам выходит за рамки осуществления индивидуального права каждого последователя исповедовать свои религиозные убеждения. Власти также заявили, что утверждения по поводу нападок на Свидетелей Иеговы со стороны прессы города Асеновград не соответствуют действительности. Указывалось, что полиции пришлось вмешаться в ряде случаев, о которых ей сообщили граждане, жаловавшиеся на то, что Свидетели Иеговы вторгались в их личную жизнь, поскольку их действия выходили за рамки свободы мысли, совести и религии. Уточнялось, что г-н Ральф Армлрустер оказал сопротивление сотрудникам правоприменительных органов. Наконец, отмечалось, что в законе об альтернативной военной службе, который в ближайшее время вступит в силу, будет детально рассмотрен вопрос о мотивах отказа от несения строевой военной службы и о формах прохождения альтернативной военной службы.

73. Китай ответил, что 58-летний Чадрел Римпош, бывший заместитель председателя Политической консультативной конференции автономного района Тибета и бывший директор административного комитета монастыря Трашилхумпо в Шигатце, а также его сообщники – Чампа Чун, бывший заместитель председателя Административного совета Дечингесанпочанга (округ Шигатце), и Самдруп, бывший генеральный директор тибетского филиала компании Ганцзянь в Чжангму, – после проведенного расследования и разбирательства в промежуточном народном суде округа Шигатце были признаны виновными в преступлении,

состоящем в заговоре против единства страны, и в сговоре с сепаратистами за границей, а также в деятельности, угрожающей национальному единству и нарушающей социальную стабильность и развитие Тибета; они также были признаны виновными в преступлении, состоящем в разглашении государственной тайны и нарушении норм безопасности; все трое добровольно признали свои преступления.

74. 21 апреля 1997 года промежуточный народный суд округа Шигатце, ссылаясь на положения статьи 92, на пункт 1 статьи 186, на статьи 23, 24, 51, 52 и 64, а также на пункт 2 статьи 59 Уголовного кодекса Китайской Народной Республики, приговорил Чадрела Римпоша к пяти годам тюремного заключения за участие в заговоре против единства страны с приостановлением действия его политических прав на три года, а также к двум годам тюремного заключения за разглашение государственной тайны. Учитывая обстоятельства данного дела и действуя в соответствии с законом, трибунал сократил наказание до шести лет тюремного заключения с приостановлением действия политических прав в течение трех лет. Чампа Чун и Самдруп были приговорены соответственно к четырем годам тюремного заключения с приостановлением действия политических прав на два года и к двум годам тюремного заключения с приостановлением действия политических прав в течение одного года.

75. Поскольку данное дело касалось государственной тайны, суд, со ссылкой на пункт 1 статьи 152 Уголовно-процессуального кодекса Китайской Народной Республики, постановил, что данный процесс не будет открытым, и с самого начала разбирательства информировал обвиняемых о причинах такого решения. Чадрел Римпош и Чампа Чун указали, что они не будут брать адвокатов и сами организуют свою защиту. Самдруп выбрал адвоката для обеспечения своей защиты. По окончании слушания трое обвиняемых выступили с последним словом. Суд вынес приговор, и все трое указали, что они согласны с ним и не будут его обжаловать.

76. Согласно информации, полученной от Китая, "китайские граждане пользуются свободой религиозных убеждений. Китайское законодательство гарантирует право участия в обычной религиозной деятельности и законные права последователей той или иной религии. Однако закон запрещает любому лицу использовать религию для проведения какой-либо деятельности, нарушающей общественный порядок или угрожающей безопасности государства. Чадрел Римпош и двое других лиц были приговорены к тюремному заключению, поскольку они участвовали в заговоре против единства страны и разглашали государственную тайну, что не имеет ничего общего с их религиозными убеждениями. Именно потому, что речь шла о государственной тайне, процесс Чадрела Римпоша и Чампы Чуна не был открытым".



77. Российская Федерация информировала Специального докладчика о том, что подробный ответ на вопрос о совместимости закона "О свободе совести и о религиозных объединениях" с международными нормами по правам человека будет препровожден при окончательном принятии этого законопроекта. Поскольку законопроект был окончательно принят в сентябре 1997 года, от властей Российской Федерации ожидается указанный ответ.

78. Отвечая на сообщение, относящееся к этой категории посягательств, Греция пояснила, что строительные работы в мечети, расположенной в деревне Киммерия (Ксанти), были прерваны, поскольку "расширенное основание, а также минарет мечети не были включены в план строительства, одобренный компетентными органами. Греческое государство обеспечивает применение закона, принимая необходимые меры с целью недопущения произвольных строительных работ. Однако после выдачи нового пересмотренного разрешения строительные работы могут возобновиться в соответствии с законом... хотя до настоящего времени заинтересованные в продолжении работ лица не представили соответствующим органам никаких пересмотренных планов строительства".

79. Ирак подчеркнул свое стремление к сотрудничеству с органами и механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека и пояснил, что его законодательство, гарантирующее свободу религии и убеждений, соответствует нормам международного права в этой области. Было уточнено, что "политическое руководство Ирака тщательным образом проводит ясную и твердую политику, основанную на незыблемом фундаменте культурного и религиозного наследия иракского народа, все слои и меньшинства которого всегда сосуществовали в гармонии и дружбе с точки зрения эффективного и объективного осуществления публичных свобод и прав человека". Иракские власти опровергли утверждение о нападениях бойцов Республиканской гвардии на паломников, направлявшихся в священный город Кербела, и подчеркнули, что в стране нет никаких ограничений на посещение святых мест.

80. Израиль, отвечая на сообщение относительно законопроекта, запрещающего обращение в другую веру, отметил, что в связи с тем, что источники информации не были названы, и в связи с отсутствием точности в утверждениях, а также ввиду состояния упомянутого законопроекта просьба Специального докладчика не является ни целесообразной, ни необходимой. Специальный докладчик информировал Постоянное представительство Израиля о том, что источники информации всегда остаются конфиденциальными и что любое утверждение исходит из более чем одного источника информации. Он призывает Израиль к более активному сотрудничеству в целях наилучшей защиты религиозной свободы на основе международных договоров и в соответствии с нормами, регулирующими специальные процедуры.

81. Бывшая югославская Республика Македония подробно изложила свой законодательный и институциональный механизм, гарантирующий свободу религии и направленный на предупреждение и ликвидацию ненависти, нетерпимости и насилия на основе религии или

убеждений (в частности, запрещение для религиозных групп и общин использовать религию в политических целях или для подстрекательства к нетерпимости; обязанность политических партий и других ассоциаций разрабатывать программы и действовать в соответствии с конституционным порядком и не подстрекать к ненависти и нетерпимости, в частности религиозной, под угрозой их роспуска; принцип недискриминации, в частности на религиозной основе в среднем образовании, и т.д.). Подчеркивалось также то значение, которое следует уделять правам человека, недискриминации и терпимости в программах начальной и средней школы.

82. В отношении утверждений относительно недостаточного количества мечетей и даже разрушения зданий, использовавшихся в качестве мечетей, а также непредоставления властями необходимых разрешений на строительство таких мест отправления культа, власти заявили, что ни одна религиозная община на сегодняшний день не жаловалась на то, что она не может осуществлять свою религиозную деятельность и не имеет достаточного количества мест отправления культа. Уточнялось, что в бывшей югославской Республике Македонии из 2 030 религиозных сооружений 1 550 принадлежат македонской православной церкви, 450 – мусульманской общине, 15 – католической церкви и 15 – протестантам.

83. В отношении сербской православной церкви власти пояснили, что просьбы о въезде в бывшую югославскую Республику Македонию со стороны представителей сербского православного духовенства были отклонены, поскольку их церковь не признает независимость православной церкви бывшей югославской Республики Македонии, при которой она назначает своих собственных администраторов. Однако было подчеркнуто, что последователи сербской православной церкви в бывшей югославской Республике Македонии могут отправлять свои религиозные обряды и иметь свою собственную церковь, которая должна иметь статус диаспорической церкви. Власти также заявили, что принятию нового закона о религиозных группах и общинах предшествовали общие собрания с участием последователей всех церквей, причем ряд предложений, высказанных в ходе таких собраний, были впоследствии учтены.

84. Султанат Оман в ответе на сообщение, отнесенное к первой и пятой категориям посягательств, отметил, что его законодательство гарантирует свободу религии и "отправление религиозных обрядов".

85. Румыния, отвечая на сообщение, включенное во вторую, четвертую, пятую и шестую категории посягательств, изложила свою политику демократизации и уважения права, в том числе применительно к религиозным вопросам. "Румынское правительство принимает решительные меры, как на административном, так и на законодательном уровнях, для преодоления несправедливости и обеспечения свободы религии, закрепленной в демократической Конституции Румынии 1991 года и в европейских и международных договорах о правах человека, участницей которых является страна". Касаясь положения греко-католической церкви, румынские власти заявили, что процесс возвращения

конфискованного при прежнем режиме имущества в настоящее время ускорился. "Верхняя палата парламента Румынии – сенат – приняла новый закон от 12 июня 1997 года, предусматривающий, что греко-католической церкви надлежит предоставить одно церковное здание в каждом населенном пункте, где православная церковь имеет несколько культовых зданий и где проживают последователи греко-католической церкви". Власти заявили также о том, что они принимают необходимые меры в отношении любых проявлений нетерпимости. По поводу Свидетелей Иеговы власти напомнили об их признании в законном порядке и охране их деятельности от любых актов, противоречащих правам человека. 30 апреля 1997 года правительственный департамент по религиозным вопросам принял "постановление, адресованное всем местным государственным властям, в котором признается их полное право иметь или строить свои собственные административные здания или места отправления культа".

86. Специальный докладчик хотел бы особо поблагодарить румынские власти за их весьма подробные ответы, в частности второй ответ, содержащий в своей первой части разделы "Осуществление Декларации 1981 года", "Конституция Румынии" и "Внутренние правовые рамки, регулирующие религиозную проблематику", во второй части – "Вклад образования в дело более эффективного поощрения религиозной терпимости" и в третьей части – "Утверждения о нетерпимости, проявляемой православным духовенством по отношению к религиозным меньшинствам, а именно греко-католикам и Свидетелям Иеговы".

87. Сингапур напомнил, что деятельность Свидетелей Иеговы запрещена ввиду их отказа от прохождения военной службы установленной национальным законодательством. В этой связи проведение собраний и распространение литературы последователями Свидетелей запрещены и наказуются уплатой штрафа или даже лишением свободы в случае отказа от платежа. Г-жа Сильвия Лим, 72 лет, была приговорена к двум неделям тюремного заключения за отказ от уплаты такого штрафа. Уточнялось, что к Свидетелям Иеговы, задержанным в феврале 1995 года полицией, применялось обращение, уважающее их достоинство, и они были освобождены под залог после снятия с них показаний. Согласно властям, к лишенным свободы Свидетелям Иеговы применялось равное обращение, условия их заключения были гуманными, и в ходе содержания под стражей они не подали ни одной жалобы сотрудникам организации "Врачи за мир".

88. Власти Словацкой Республики подробно изложили законодательные и процедурные механизмы, имеющие отношение к отказу от несения военной службы по соображениям совести. По вопросу о продолжительности альтернативной гражданской службы, которая в два раза превосходит продолжительность военной службы, власти уточнили, что она не носит характер наказания и обусловлена лишь сложностью процедуры создания возможностей для обеспечения занятости лицам, проходящим гражданскую службу, и в частности необходимостью обеспечить определенную стабильность в рамках государственных и частных структур, принимающих "отказников". В отношении 30-дневного срока, начиная с даты принятия соответствующим призывным пунктом решения о годности к военной службе, который устанавливается законом для любого лица, отказывающегося от

несения военной службы по соображениям совести и ходатайствующего о прохождении гражданской службы, Конституционный суд в своем решении PL-US 18/95C 17/95C пришел к выводу о том, что "конституционное право не принуждаться к прохождению военной службы или участию в военных учениях гарантируется всем лицам, осуществляющим его в рамках закона, регулирующего его реализацию".

89. Власти Швейцарии, отвечая на сообщение, включенное в первую категорию посягательств, после тщательного анализа, в частности судебных решений, вынесенных на кантональном и федеральном уровнях, ясно и убедительно продемонстрировали, что по сравнению с другими религиозными общинами к последователям церкви сайентологии не применяется дискриминационное обращение, в частности в области государственного и частного образования. Кроме того, было отмечено, что на федеральном и кантональном уровнях имеются надлежащие судебные средства, в рамках которых представители сайентологии могут отстаивать права, о которых они заявляют. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить Швейцарию за оперативность и тщательность, характеризующие ее ответ.

90. Таиланд опроверг утверждение, согласно которому в школьных учебниках, выпускаемых под эгидой государства, содержится лишь информация о буддизме, и подчеркнул, что общеобразовательная программа тайландских школ, с одной стороны, предусматривает на всех уровнях школьного образования – от начального до завершающего этапа – изучение основных религий и, с другой стороны, уделяет большое внимание применению универсальных религиозных принципов, направленных, в частности, на пропаганду жизни в гармонии и мире с другими людьми. В этой связи упоминалась также предоставляемая учащимся возможность выбрать обучение одной или нескольким религиям, помимо буддизма. Кроме того, власти объяснили, что школьные издания имеют большое количество разнообразных школьных учебников по религиям, в том числе конкретные материалы по буддизму, христианству и исламу, и что преподаватели свободны выбрать те учебники, которые они считают наиболее близкими к их программе.

91. Тринидад и Тобаго заявил, что Совет по проведению экзаменов в государственных учреждениях принял конкретные положения с целью позволить любому кандидату – последователю Адвентистов Седьмого дня сдавать экзамены в пятницу, а не в субботу, как предусмотрено общими правилами, с тем чтобы обеспечить уважение религиозных убеждений любого гражданина. Предварительно было заявлено, что "...кандидаты (включая последователей Адвентистов Седьмого дня), проходящие какие-либо экзамены, в случае их успешной сдачи и приема на работу обязуются и фактически должны работать по субботним дням в случае необходимости. Совет не считает нетерпимым просить таких кандидатов сдавать экзамены в субботу".

92. Турция объяснила, что судебное решение в отношении митрополита Софраниадиса обусловлено тем фактом, что он служил пасхальную службу в болгарской православной церкви святого Стефана в Стамбуле против воли и желания настоятеля этого храма.

Поэтому один из членов приходского совета этой церкви направил жалобу в отношении такого вмешательства во внутренние религиозные дела его общины. Уточнялось, что исполнение наказания в виде пяти месяцев тюремного заключения и уплаты штрафа в 250 000 турецких фунтов было приостановлено в связи с обязательством, данным обвиняемым не повторять такого вмешательства в будущем.

93. Вьетнам, отвечая на два сообщения, отнесенные к шестой категории нарушений, заявил, что Ле Куанг Винь (Тхить Чи Тыу), Нгуен Тон Там (Тхить Хай Тань) и Фу Тхинь (Тхить Хай Тхинь) были освобождены и могут свободно исповедовать свою религию и что Хоа Бан Хоа (Тхить Нхат Бан) также был освобожден. В связи с оценкой положения в области религии во Вьетнаме, данной в докладе, представленном Генеральной Ассамблее (A/52/477), вьетнамские власти отметили также, что "к сожалению, недостаточная объективность совершенно очевидно приводит к искажению реального положения. Вы должны хорошо осознавать тот факт, что вводящая в заблуждение информация, доводимая до сведения Комиссии некоторыми лицами, как правило, не включает упоминания следующих фактов, а именно: i) что на сегодняшний день во Вьетнаме насчитывается около 13 000 буддийских пагод и несколько миллионов буддистов, 5 400 католических церквей, 500 протестантских церквей и около 600 каодаев и 70 мусульманских мест отправления культа; ii) что около одной трети населения регулярно отправляют религиозные обряды и что места отправления культа уважаются и защищаются государством, iii) и что в плане образования все основные религии имеют свои собственные школы, способствуя таким образом подготовке многих служителей культа и религиозных авторитетов. Эти факты четко отражают реальное положение вещей в области свободы религии и религиозной практики в стране. С другой стороны, свобода религии и религиозная практика ни в коей мере не исключают того, что лица, злоупотребляющие религиозной свободой в нарушение закона и норм человеческого общежития, несут ответственность и привлекаются к суду в соответствии с процессуальными нормами каждой страны...". Специальный докладчик хотел бы, с одной стороны, напомнить, что его сообщения содержат утверждения и не являются оценочными суждениями, а с другой стороны, что эти утверждения основываются на данных из нескольких источников информации. С тем чтобы укрепить всестороннее сотрудничество с Вьетнамом и на месте ознакомиться с ситуацией в области религии, Специальный докладчик вновь обращается с просьбой о посещении этой страны.

94. Наряду с этим Специальный докладчик направил напоминания государствам, не ответившим на препровожденные им в ходе пятидесят третьей сессии Комиссии по правам человека сообщения. В числе этих государств: Албания, Алжир, Боливия, Вьетнам, Греция, Грузия, Израиль, Йемен, Ливан, Малайзия, Мальдивские Острова, Молдавия, Нигерия, Пакистан, Саудовская Аравия, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Таджикистан, Чад и Эритрея. Ответы получены от следующих государств: Боливия, Малайзия и Саудовская Аравия (см. доклад A/52/477).

95. С опозданием, после завершения доклада для рассмотрения на пятьдесят третьей сессии Комиссии по правам человека, но до направления напоминаний, поступили ответы от следующих государств: Бурунди, Греция, Иран (Исламская Республика), Кипр, Китай, Непал, Союзная Республика Югославия, Турция, Эфиопия и Япония.

96. Египет и Кипр направили также Специальному докладчику не связанные с его сообщениями чисто информационные письма, за которые он высказывает им свою признательность. Специальный докладчик полагает, что послания информационного характера позволяют ему внимательнее следить за развитием ситуации в различных государствах и подчеркивать вклад в укрепление и развитие свободы религии и убеждений.

#### VI. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

97. В связи со своим мандатом Специальный докладчик хотел бы напомнить, что в соответствии с резолюцией 1986/20 Комиссии по правам человека от 10 марта 1986 года ему как независимому эксперту поручено, с одной стороны, рассмотрение законодательства, ситуаций, инцидентов и мер, не совместимых с положениями Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, а с другой – подготовка рекомендаций для исправления сложившегося положения.

98. С этой целью Специальный докладчик, руководствуясь положениями резолюций Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблеи, стремится эффективно использовать правдоподобные и достоверные сведения, которые он получает, с учетом требований конфиденциальности и независимости. Для этого Специальный докладчик ссылается на многочисленные правительственные и неправительственные источники информации, каковыми могут быть организации и частные лица из различных географических регионов. Информация передается в письмах, факсом или по электронной почте, а также в ходе консультаций в Управлении Верховного комиссара по правам человека или во время поездок на места. Используется также информация, получаемая по результатам анализа общедоступных источников, в частности средств массовой информации.

99. Говоря о государствах, упоминаемых в его докладах в связи с каким-либо сообщением или поездкой на места, Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что он не правомочен ни выдвигать обвинения, ни судить, ни выступать рупором какой-либо стороны. Он изучает инциденты и решения государственных органов, которые, на его взгляд, способны породить проблемы соответствия или совместимости с положениями Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, доводит до сведения правительств различные утверждения и просит их сообщить ему свои мнения и замечания. Короче говоря, Специальный докладчик проводит обмен мнениями, собирает информацию и запрашивает разъяснения, через посредство бесед, а также путем представления утверждений и вопросов, носящих как общий, так и конкретный характер.

100. Разумеется, Специальный докладчик считает своим долгом, независимо от позиций и реакции, проявлять терпение, сдержанность и решимость, с тем чтобы установить, невзирая на сложный или щекотливый характер проблем, отношения сотрудничества и взаимопомощи со всеми заинтересованными сторонами для обеспечения уважения и применения международно признанных норм и, в частности, Декларации 1981 года во всем их объеме.

101. В этой перспективе Специальный докладчик с удовлетворением воспринял эволюцию своего мандата в соответствии с пунктом 14 резолюции 50/183 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года, в котором она "предлагает Специальному докладчику в рамках его мандата и в контексте рекомендуемых мер по исправлению положения принять во внимание опыт различных государств в отношении того, какие меры являются наиболее эффективными в содействии свободе религии и убеждений и в борьбе со всеми формами религиозной нетерпимости".

102. Речь в данном случае идет об эволюции, которая полностью соответствует, с одной стороны, пониманию и толкованию Специальным докладчиком своего мандата, а с другой – реальной действительности, которую невозможно уложить в тесные рамки типологий, классификаций, обобщений и манихейских постулатов. В самом деле, во всех государствах реальные условия носят комплексный характер и никто не может претендовать на совершенство, поскольку для конкретных ситуаций свойственны положительные и отрицательные аспекты, разумеется, на различных уровнях, причем эти ситуации эволюционируют с течением времени.

103. Такой подход, исключая любые предвзятые суждения и манихеизм, отражается как в докладах о миссиях Специального докладчика, так и в его докладах о ходе работы, в частности в отношении государств, которые были объектом сообщений или поездок на места. В качестве примера можно упомянуть Судан, который получил сообщения, принял Специального докладчика и продемонстрировал после этого посещения примерное стремление к сотрудничеству. Аналогичным образом Саудовская Аравия, проявлявшая сдержанность в отношении сообщений Специального докладчика, в этом году продемонстрировала активное стремление к сотрудничеству с правозащитными механизмами и, в частности, со Специальным докладчиком.

104. Тем не менее, с тем чтобы правильно отразить эволюцию мандата, Специальный докладчик полагает, что принятое название его должности "Специальный докладчик по вопросам религиозной нетерпимости" надлежит изменить, используя одну из следующих формулировок: "Специальный докладчик по вопросу о применении Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений"; "Специальный докладчик по вопросу о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений"; "Специальный докладчик по вопросу о свободе религии и убеждений".

105. Специальный докладчик отдает предпочтение последней формулировке, а именно "Специальный докладчик по вопросу о свободе религии и убеждений", поскольку, с одной стороны, она охватывает не только свободу религии, но также и свободу убеждений, т.е. агностицизм, свободу мысли, атеизм и рационализм, и, с другой – не имеет негативной коннотации формул нетерпимости и дискриминации. Речь идет в данном случае о нейтральной формулировке, аналогичной названию "Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу убеждения и их свободное выражение", которая точно отражает мандат Специального докладчика и, следовательно, способствует сотрудничеству со всеми заинтересованными сторонами. Наконец, речь идет о простой краткой формуле, которой проще оперировать на практике. Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть трудности и напряженность, которые могут возникать у некоторых его собеседников из-за использования терминов "нетерпимость" и "дискриминация", что осложнит диалог с такими партнерами.

106. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительства за их сотрудничество в рамках его мандата, и в особенности те из них, которые с момента учреждения этого мандата постарались прояснить препровожденные им утверждения и положительно откликнулись на его просьбы о посещении их стран, о предоставлении информации и документации, в частности в области законодательства и образования.

107. В связи с ответами государств на сообщения Специальный докладчик хотел бы напомнить, что с момента его вступления в должность был установлен двухмесячный срок представления ответов на сообщение традиционного типа и двухнедельный срок для ответов на призывы к незамедлительным действиям. Это решение о предоставлении разумных для ответа сроков, позволяющих провести необходимое расследование, тем не менее не должно приводить к чрезмерным задержкам. Для надлежащего осуществления мандата необходимо также, чтобы все запрашиваемые государства брали на себя труд ответить на сообщение. Для того чтобы решить проблему задержек с ответами и отсутствия ответов, Специальный докладчик прибегнул в этом году к процедуре напоминаний. К сожалению, мало государств откликнулись на такие напоминания. В этой связи Специальный докладчик призывает к ответственности соответствующих государств и просит их в случае возникновения трудностей в отношении сроков представления ответа обратиться к нему за консультацией. Вновь заявляя о своей открытости и стремлении к диалогу, Специальный докладчик мог бы, как об этом просят некоторые стороны, рассмотреть вопрос об опубликовании в будущем таблицы, показывающей отношение государств к запросам, направленным им после учреждения мандата.

108. Наряду с этим Специальный докладчик хотел бы поблагодарить неправительственные организации за их сотрудничество в рамках мандата, а именно за предоставление информации, замечаний и консультаций, в частности в ходе сбора и проверки утверждений и подготовки и проведения поездок на места, а также за их инициативы в пользу укрепления мандата в интеллектуальном, финансовом, материально-техническом и человеческом планах.



109. Специальный докладчик хотел бы также расширить свое сотрудничество с договорными органами, в частности с Комитетом по правам человека, Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации. Эти комитеты рассматривали в прошлом (см., в частности, Серия исследований 2: Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений – исследование Специального докладчика г-жи Одио Бенито) и продолжают рассматривать вопросы, связанные с нетерпимостью и дискриминацией на основе религии или убеждений в рамках своей деятельности по осуществлению договоров. В качестве примера можно привести, в частности, замечание общего порядка № 22 Комитета по правам человека от 20 июля 1993 года по статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах. Обмен информацией и опытом между Специальным докладчиком и этими комитетами был бы весьма полезен и способствовал бы повышению эффективности мандата по проблеме свободы религии и убеждений.

110. Наряду с этим Специальный докладчик выдвигает некоторые инициативы по щекотливым и приоритетным вопросам, возникающим в связи с сообщениями и поездками на места и касающимся: а) взаимозависимости прав человека, б) религиозного экстремизма, с) "сект" и "новых религиозных движений" и d) женщин. Он полагает, что осуществление его мандата при условии мобилизации надлежащих ресурсов могло бы дать значительный импульс делу защиты и поощрения прав человека.

111. Касаясь вопроса о взаимозависимости прав человека, Специальный докладчик хотел бы напомнить, что осуществление Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений неотделимо от общего вопроса уважения всей совокупности прав человека. Венская Всемирная конференция по правам человека в своей Декларации и Программе действий подчеркнула, что демократия, развитие и уважение прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными. Наряду с этим Специальный докладчик полагает, что защита местных особенностей не должна служить оправданием отказа или уверток, точно так же, как универсализм не должен служить предлогом или алиби для насаждения других местных особенностей или оправдания сиюминутных интересов.

112. Деятельность, направленная на поощрение религиозной свободы, терпимости и недискриминации, остается, таким образом, тесно связанной с деятельностью, направленной на поощрение демократии и развития. Крайняя нищета способна сделать иллюзорными все права и свободы, создавая благоприятную среду для экстремизма и насилия. Это означает, что права человека невозможно разъединить, что к ним нельзя применить селективный подход и что они требуют минимального уровня солидарности.

113. В соответствии с этой концепцией и для лучшего понимания сложных ситуаций, касающихся свободы религии и убеждений, Специальный докладчик рекомендует предоставить в его распоряжение соответствующие средства, с тем чтобы он мог предпринять исследование по теме "прозелитизм, свобода религии и бедность".

114. Что касается религиозного экстремизма, то он способен породить ситуации, с трудом поддающиеся контролю, которые могут скомпрометировать право человека на мир. Этот религиозный экстремизм независимо от его действительной или мнимой приверженности религии, независимо от его очевидных или скрытых форм, независимо от того, принимает ли он, провоцирует или поддерживает насилие или приобретает менее вопиющие формы нетерпимости, представляет собой посягательство как на свободу, так и на религию. Такой экстремизм не является монополией ни какого-либо одного общества, ни какой-либо одной религии. Сохранение права на мир должно побуждать к более активному поиску международной солидарности с целью обуздания религиозного экстремизма независимо от его окраски, воздействуя как на его причины, так и на его следствия без какой-либо избирательности и амбивалентности. Терпимость к экстремизму является терпимостью к нетерпимости. Государства в целом и международное сообщество в частности должны решительно осудить его и вести с ним бескомпромиссную борьбу вплоть до того момента, когда он будет окончательно похоронен историей. В этой связи Специальный докладчик рекомендует, с одной стороны, провести исследование по вопросу о религиозном экстремизме, а с другой – разработать и принять в рамках международного сообщества "минимум общих норм и принципов поведения и деятельности по отношению к религиозному экстремизму".

115. В отношении "сект" или "новых религиозных движений", как показывают, в частности, доклады о миссиях Специального докладчика, можно сказать, что этот вопрос является тем более сложным, что международные договоры по правам человека не содержат определения понятия религии и не используют понятий "секта" и "новые религиозные движения". Специальный докладчик хотел бы напомнить, что Комитет по правам человека в своем замечании общего порядка № 22 от 20 июля 1993 года по статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах считает, что право на свободу мысли, совести и религии имеет широкую сферу охвата. Он отмечает, что свобода мысли и свобода совести защищаются в такой же степени, как и свобода религии и убеждений. Об основополагающем характере этих свобод свидетельствует и тот факт, что в соответствии с пунктом 2 статьи 4 Пакта даже в период чрезвычайного положения не допускается никаких отступлений от этой нормы. Комитет также подчеркивает, что ограничения свободы исповедовать какую-либо религию или убеждение допускаются лишь в том случае, если они предусмотрены законом, являются необходимыми для обеспечения безопасности, общественного порядка и охраны здоровья, а также для защиты нравственности и основных прав и свобод других лиц и применяются таким образом, чтобы не ущемить право на свободу мысли, совести и религии. Комитет, кроме того, полагает, что эти "ограничения могут устанавливаться лишь для тех целей, для которых

они предназначены и должны быть прямо связаны и соразмерны с конкретной целью, достижение которой ими преследуется. Ограничения не могут устанавливаться в дискриминационных целях или применяться дискриминационным образом".

116. Помимо этого правового аспекта речь также идет о путанице, которая, как правило, имеет место в отношении, в частности, термина "секта". Хотя изначально понятие секты являлось нейтральным и относилось к сообществу лиц, образующих меньшинство в рамках какой-либо религии и отколовшихся от нее, в настоящее время оно зачастую приобретает негативную коннотацию, что нередко приводит к отождествлению понятия "секта" с опасностью и подчас выходит за рамки религии, приравнивая секту к коммерческому предприятию. Таким образом, необходимо более четко определить термин "секта", равно как и термины "религии", "новые религиозные движения" и "коммерческое предприятие".

117. Настоятельно необходимо, чтобы это явление изучалось объективно, с тем чтобы избежать двух опасностей, во-первых, посягательства на свободу религии и убеждений и, во-вторых, использования свободы религии и убеждений в иных целях, нежели те, для которых они признаны и охраняемы. Исследование этого феномена предполагает вначале его понимание, т.е. первоначальное определение его места по отношению к обществу и культуре. С этой целью Специальный докладчик рекомендует предоставить в его распоряжение соответствующие средства для проведения исследований по проблеме "сект и новых религиозных движений". С другой стороны, было бы полезно рассмотреть возможность проведения международной встречи на высоком государственном уровне для изучения и выработки совместного подхода, уважающего права человека, избегая шатаний, способных ущемить свободу религии и убеждений.

118. По вопросу о женщинах Комиссия по правам человека в своей резолюции 1997/18 от 11 апреля 1997 года просила государства принимать в соответствии с международными стандартами в области прав человека все необходимые меры для борьбы с ненавистью, нетерпимостью и актами насилия, запугивания и принуждения, мотивируемыми нетерпимостью на основе религии или убеждений, включая практику, нарушающую права человека женщин и представляющую собой дискриминацию женщин; и подчеркнула необходимость применения Специальным докладчиком гендерного подхода при подготовке докладов, в том числе при сборе информации и представлении рекомендаций, в частности путем выявления специфически гендерных посягательств.

119. Специальный докладчик хотел бы напомнить, что реальное положение женщины по отношению к религии или к политике, основанной на религии или приписываемой ей, не является специфическим для одной конкретной религии. В соответствии с резолюцией 1997/43 Комиссии по правам человека от 11 апреля 1997 года, в которой Комиссия поддерживает укрепление сотрудничества и координации между всеми правозащитными договорными органами... с тем чтобы они учитывали гендерные аспекты прав человека в ходе их деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций,

Специальный докладчик намерен начать и развивать более тесное сотрудничество со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Специальный докладчик вновь повторяет рекомендацию семинара 1984 года в отношении проведения исследования проблемы дискриминации, жертвой которой является женщина ввиду своего специфического положения внутри церквей и религий. Существенное и приоритетное значение в этой связи имеет развитие более тесного сотрудничества с государствами и заинтересованными неправительственными организациями, действующими в этой области.

120. Наконец, Специальный докладчик рекомендует подготовить доклад Организации Объединенных Наций по вопросу о правах человека, систематически охватывающий положение во всех государствах и учитывающий одновременно все характеризующие его положительные и отрицательные аспекты. Такой доклад мог бы составляться на основе вкладов всех специальных докладчиков и рабочих групп по специальным процедурам, с учетом их мандата, и охватывал бы все государства, упомянутые в рамках соответствующих докладов этих недоговорных механизмов. Такой системный подход в отношении всех государств, охватывающий все права человека, позволил бы, в частности, избежать любой избирательности применительно к государствам или любым случайностям и был бы в этой связи более справедливым. Подготовка такого доклада Организацией Объединенных Наций требует, разумеется, предоставления соответствующих средств.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Ответ греческих властей на таблицу последующей деятельности

121. "Ссылаясь на письмо Специального докладчика на имя посла г-на Георгия Хелмиса от 5 августа 1997 года, греческие власти хотели бы выступить со следующими замечаниями:

122. В отношении таблицы, приложенной к этому письму и содержащей ряд рекомендаций, мы хотели бы отметить, что на затронутые в ней вопросы уже был дан надлежащий ответ в письме Постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций от 22 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря (А.С.3.51.18) 2/, а также в заявлении Постоянного представителя Греции в Женеве на пятьдесят третьей сессии Комиссии по правам человека.

123. Правительство Греции заверяет Специального докладчика в том, что Конституция Греции (статья 13), а также правовая система страны обеспечивают достаточные и эффективные гарантии свободы мысли, совести, религии и убеждений.

124. Греция неукоснительно соблюдает свои международные обязательства в данной области, включая статью 9 Европейской конвенции о правах человека, соответствующие положения Лозаннского договора 1923 года, а также свои политические обязательства, взятые в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. Кроме того, Греция недавно приняла Закон 2460/1997, опубликованный в Официальном вестнике № 22а/26, ноябрь 1997 года, о ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах и двух его Факультативных протоколов, и депонировала соответствующие ратификационные грамоты в Секретариате Организации Объединенных Наций. Положения данного Пакта вступили в силу и являются обязательными для греческого государства с 5 августа 1997 года. Мы хотели бы также отметить, что Греция традиционно является соавтором резолюции, принимаемой ежегодно Генеральной Ассамблеей по вопросу о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости.

---

2/ К сожалению, Специальный докладчик пока еще не получил указанный документ.

125. Посредством различных мер правительство Греции обеспечивает, чтобы сотрудники правоприменительных органов, гражданские служащие, преподаватели и другие должностные лица при исполнении своих служебных обязанностей уважали различные другие религии и вероисповедания и не проявляли дискриминации по признаку религии или вероисповедания. Доступ к административным должностям является свободным для всех граждан в соответствии с их способностями и независимо от их религии.

126. Вся греческая система образования, семейные традиции и образ жизни в целом поощряют и развивают культуру свободы, терпимости и уважения прав человека.

127. Греция недавно приняла законодательство по вопросу об отказе от военной службы по соображениям совести, предусматривающее службу, не связанную с ведением боевых действий, или гражданскую службу (статьи 18–24 Закона 2510/97, который вступает в силу с 1 января 1998 года).

128. В соответствии с этим законом любое лицо, ссылающееся на религиозные или идеологические соображения, обосновывающие отказ от несения своих воинских обязанностей по соображениям совести, может быть признано лицом, отказывающимся от несения военной службы по соображениям совести на основании изложенных ниже положений.

129. Соображения совести рассматриваются как отражение общей жизненной позиции, основанной на религиозных, философских или моральных убеждениях, которые разделяет конкретное лицо и которые проявляются в действиях и поведении, соответствующих таким убеждениям. Лицам, отказывающимся от несения военной службы по соображениям совести, предлагается проходить военную службу, не связанную с ношением оружия, или проходить какую-либо альтернативную гражданскую службу.

130. Лица, отказывающиеся от несения военной службы по соображениям совести и признанные в качестве таковых, обязаны проходить службу, не связанную с ношением оружия или гражданскую службу, продолжительность которой равна продолжительности строевой службы плюс 12 месяцев для лиц, выбирающих службу без ношения оружия, и 18 месяцев для лиц, выбирающих альтернативную гражданскую службу.

131. Альтернативная гражданская общественная служба проводится в учреждениях государственного сектора, занимающихся вопросами социального обеспечения. Лица, проходящие альтернативную гражданскую общественную службу:

а) не имеют военного статуса, и в этой связи на них не распространяется юрисдикция военных судов;

б) рассматриваются лишь в качестве квазипризывных в ряды вооруженных сил;

с) не рассматриваются как занимающие какой-либо пост в конкретном государственном учреждении, где они проходят службу, однако пользуются такими же услугами, как и служащие такого учреждения, применительно к охране здоровья и другим льготам, предусматриваемым администрацией;

д) имеют право на обеспечение питанием и жильем со стороны учреждения, которому они приданы, и если оно не способно предоставлять им все указанные услуги, то оно обязано выплачивать им денежное вознаграждение, равное сумме, получаемой военнослужащими на питание, жилье, одежду и транспорт;

е) имеют право на два отпускных дня за каждый месяц службы.

132. Лица, отбывшие или отбывающие наказание за неподчинение или уклонение от призыва по причине религиозных или идеологических убеждений, имеют право в трехмесячный период после даты вступления в силу этого закона представить ходатайство, сопровождаемое необходимыми по закону документами, о прохождении военной службы, не связанной с ношением оружия, или альтернативной гражданской общественной службы. Согласно этим же требованиям, лица, совершившие вышеуказанные деяния, однако еще не преданные суду, также будут иметь право представить такое ходатайство.

133. Сразу после принятия решения относительно соответствия ходатайства, представленного лицом, отказывающимся от несения военной службы по соображениям совести, положениям указанного закона о прохождении военной службы, не связанной с ношением оружия или альтернативной гражданской общественной службы, исполнение приговоров или предварительное заключение прекращаются.

134. Таким образом, лица, чьи ходатайства признаются приемлемыми, освобождаются из тюрьмы на основании предыдущего пункта; после этого они обязаны пройти военную службу, не связанную с ношением оружия или альтернативную гражданскую службу в течение периода, из которого вычитается срок тюремного или предварительного заключения, рассматриваемые в совокупности в качестве периода службы без ношения оружия или альтернативной службы в соответствующих случаях.

135. Указанные выше положения вступают в силу с 1 января 1998 года на основании статьи 32 Закона 2510/97. Полный текст закона публикуется в Официальном вестнике, № 136, 27 июня 1997 года.

136. По вопросу о местах отправления культа известных неправославных христианских религий мы хотели бы подчеркнуть следующие аспекты:

а) Закон не предоставляет администрации дискреционных полномочий принимать решения на основании ее собственного суждения в отношении выдачи или невыдачи разрешения, а только полномочия по рассмотрению выполнения всех установленных законом необходимых требований для выдачи указанного разрешения.

b) Мнение, высказанное представителями православной церкви, не является каким-либо административным актом, принимаемым к исполнению, а носит лишь консультативный характер. Дальнейшие комментарии по этому вопросу являются просто-напросто догадками.

c) Один изолированный акт вандализма, имевший место за это время, не дает оснований для комментариев обобщающего характера.

137. Греческое государство решительно осуждает акты вандализма в отношении какой-либо религии и всегда принимает меры не только по незамедлительному возмещению ущерба, расследованию факта деяния и возможному судебному преследованию виновных, но также и по постоянной охране религиозных памятников и сооружений, предоставленных в распоряжение религиозных культов.

138. Административные меры, на которые ссылаются представители различных религий, носят лишь административный характер и никоим образом не затрагивают свободу отправления культа или какие-либо другие религиозные свободы, гарантируемые Конституцией. Однако правительство Греции тщательно рассматривает все случаи в позитивном и конструктивном духе.

139. Христианские вероисповедания включают лютеран, англикан, последователей римско-католической церкви и армяно-григорианской церкви и располагают местами отправления культа в Греции, где они могут свободно исповедовать свою религию. Правительство Греции не представляет интересы православной церкви.

140. В отношении мусульман, и в частности в отношении муфтиев и вакуфов, мы хотели бы информировать вас о нижеследующем:

141. Греция заботится о религиозном образовании мусульман. На уровне среднего образования функционируют две коранические школы (в Эхиносе и Комотини), финансируемые из государственных фондов. Кроме того, выделяются стипендии для обучения в исламских университетах в Саудовской Аравии и Египте. В соответствии с действующим законодательством должным образом назначенные муфтии, являющиеся высшими духовными руководителями мусульманского меньшинства, обладают также административной юрисдикцией в отношении нижестоящих исламских служителей культа. Наряду с этим они осуществляют судебные полномочия в области гражданского права. В соответствии с исламской традицией муфтии каждой префектуры назначаются после отбора, проводимого советом известных лидеров меньшинства из списка кандидатов, которые должны иметь диплом об окончании исламского теологического университета. В отношении комитетов, занимающихся проблемой вакуфов, проводится надлежащая работа. Председатель самого крупного из таких комитетов, расположенного в Комотини, также является выпускником одного из исламских университетов.



142. Несомненно, Специальному докладчику известен тот факт, что это меньшинство во Фракии имеет в своем распоряжении 300 мечетей и 200 учебных заведений. За последнее десятилетие были построены две новых мечети и отремонтированы 35 других. Однако, как и во всех странах, положения закона и нормы урбанизации и градостроительства, а также спецификация разрешений на строительство каждого объекта должны соблюдаться всеми, кто предпринимает такого рода строительные или ремонтные работы, включая представителей меньшинств. Любое лицо, не подчиняющееся закону, может быть привлечено к ответственности в судебном порядке.

143. Греческое государство предпринимает все усилия для подъема образовательного уровня греческого мусульманского меньшинства. Оно постоянно содействует совершенствованию на всех уровнях процесса образования. Эти усилия могли бы быть более эффективными, если бы из-за границы не оказывалось никакого враждебного воздействия по причинам, не связанным с образованием. В духе проводимых реформ министерство образования недавно приняло специальные меры, обеспечивающие лучший доступ мусульманскому меньшинству в высшие учебные заведения через посредство системы специальных вступительных экзаменов.

144. Греция всегда соблюдала положения Лозаннского договора и в полной мере соблюдает религиозную свободу мусульман из Фракии, что делает безосновательным и оторванным от реальной действительности следующее замечание: "Специальный докладчик считает необходимым для греческих властей в полном объеме и добросовестно соблюдать Лозаннский договор и международные обязательства страны".

145. Следует отметить, что статус муфтиев и мусульманских религиозных учреждений весьма высок и ни в коей мере не является объектом оскорбительного для них обращения. Греческое правительство обеспечивает защиту отправления мусульманского культа в соответствии с мусульманской традицией, избегая внедрения систем или мер, не являющихся частью этой традиции. Таким образом мусульмане ограждаются от воздействия религиозной нетерпимости или других идеологий. Хорошо известно, что греческие власти не вмешиваются в само исполнение религиозных обязанностей греческим мусульманским меньшинством во Фракии.

146. Мы выражаем надежду на то, что Специальный докладчик не подпадет под влияние пропаганды, развернутой страной, которая отказалась принять его по очевидным причинам.

147. В заключение этого документа власти моей страны заявляют, что в настоящее время проводится тщательный, подробный и глубокий анализ с целью осветить аспекты, затронутые в вопроснике Специального докладчика. В этой связи правительство Греции полагает, что оно выполняет обязательства, возникающие в связи с мандатом Специального докладчика. Разумеется, в случае появления новых элементов, таких, например, как недавнее принятие законодательства относительно отказа от несения военной службы по соображениям совести, Специальный докладчик будет информирован о них должным образом.

148. Греческая Республика была и остается приверженной делу защиты прав человека. Права человека гарантируются Конституцией и судебной системой Греции, которая охраняет и защищает свободы человека, религиозные свободы и терпимость, обеспечивая в то же время примерное функционирование демократических институтов. Кроме того, свободы, гарантируемые законом, могут осуществляться беспрепятственно, включая свободу выражения своего мнения, через посредство печати и других средств массовой информации, публикаций и т.д. Это положение отражает подход, традиционно характерный для греческого общества.

149. Мы также надеемся на то, что Специальный докладчик не будет прибегать к общим суждениям и категоризации, основанным на неподтвержденных, пристрастных или отдельных сообщениях. Мы надеемся, что он будет выносить свои суждения на основе действующей правовой системы, судебных и административных процедур возмещения ущерба в ситуации, в которой граждане заявляют о своих правах. В любой стране, независимо от возможного наличия отдельных неблагоприятных инцидентов или административных актов, следует принимать во внимание существующие законные и административные механизмы обеспечения правопорядка. Таким образом, мы полагаем, что окончательное суждение следует выносить с учетом всех элементов конкретной ситуации".

Выступление постоянного представителя Греции на пятьдесят третьей  
сессии Комиссии по правам человека

150. "... Как было отмечено Специальным докладчиком, свобода религии в ее различных ипостасях – свобода вероисповедания, свобода совести, свобода культа, свобода отправления культов и т.д. – находит прочное правовое обоснование в статье 13 Конституции Греции, принятой в 1975 году и измененной в 1986 году. Греция глубоко привержена эффективному соблюдению своих международных обязательств в данной области, включая статью 9 Европейской конвенции о правах человека, соответствующие положения Лозаннского договора 1923 года и политические обязательства, взятые в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. В этой же связи важно напомнить, что Греция является соавтором резолюции, ежегодно принимаемой Генеральной Ассамблеей по вопросу о "ликвидации всех форм нетерпимости на основе религии". Наряду с этим парламент Греции недавно приступил к рассмотрению вопроса о ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах, статья 18 которого касается свободы совести и религии.

151. В отношении правовых рамок защиты религиозной свободы в Греции Специальный докладчик полагает, что понятие "известная религия", фигурирующее в статье 13 Конституции, "представляется неадекватным с точки зрения положений Декларации, принятой Генеральной Ассамблеей в 1981 году" по вопросу о религиозной нетерпимости. Эти опасения не представляются обоснованными. В самом деле, целью указанного понятия является проведение различия между религиозными верованиями, последователем которых может стать каждый, и догмами или сектами, культ которых является тайным и

даже опасным, о чем свидетельствуют трагические события, имевшие место в Японии, Швейцарии или других местах, повлекшие за собой смерть большого числа людей. В этой связи следует отметить, что все соответствующие международные договоры, включая статью 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, предусматривают возможность ограничения свободы религии по соображениям охраны общественного порядка. Кроме того, как признает сам Специальный докладчик, все религии, на которые он ссылается, уже давно признаны в качестве "известных религий" высшими органами греческого государства, включая Государственный совет.

152. Специальный докладчик уделяет особое место греческому законодательству (закон 1672/1939), предусматривающему наказание за прозелитизм. В сочетании со статьей 13 Конституции, указанный закон применяется ко всем религиям. Действительно, он предусматривает наказание за прозелитизм, осуществляемый обманным путем или с помощью материальных посулов. Как признал Европейский суд по правам человека в деле Коккинакиса (постановление от 25 мая 1993 года), указанный закон направлен на защиту религии от вредного вмешательства, а не на ограничение свободы проповедывания религиозного учения.

153. В решении по этому делу Суд, оспорив правомерность применения этого закона в данном конкретном случае, никоим образом не поставил под сомнение совместимость закона 1672/1939 с положениями статьи 9 Европейской конвенции о правах человека, касающимися свободы совести и религии.

154. Специальный докладчик выразил свою "озабоченность" тем фактом, что статья 3 Конституции предусматривает, что преобладающей в Греции религией является Восточная православная церковь Христа. Не вдаваясь в перечисление государств, конституции или законодательство которых содержат аналогичные положения, мы хотели бы констатировать, вместе с самим Специальным докладчиком, что "наличие государственной религии само по себе не противоречит международным договорам (A/51/542/Add.1, пункт 19). Понятие "преобладающая религия" не означает, что указанная религия имеет какую-либо власть над другими религиями. Статья 3 Конституции в юридическом плане отражает тот объективный факт, что православная церковь является религией подавляющего большинства населения Греции (98%), играла в прошлом и продолжает сегодня играть значительную роль в культурной жизни Греции.

155. В отношении законодательства о местах отправления культа Специальный докладчик отмечает, что строительство или создание таких мест обусловлено получением государственной лицензии, выдаваемой министерством национального образования и культов. К этому замечанию следует добавить, что администрация не располагает дискреционными полномочиями на выдачу или невыдачу необходимых лицензий. В каждом конкретном

случае она ограничивается простой констатацией выполнения условий, предусмотренных законом. Однако справедливо, что на практике некоторые процедурные задержки потребовали эффективного вмешательства Государственного совета. Правительство Греции должным образом учитывает замечания Специального докладчика для целей упрощения процедуры.

156. По вопросу о положении религиозных общин правительство Греции с удовлетворением восприняло ряд положительных замечаний Специального докладчика.

157. Как отметил г-н А. Амор, "положение католической церкви в религиозной сфере является удовлетворительным, в частности в плане ее религиозных публикаций и обрядов". В связи с актом вандализма, совершенным экстремистскими элементами во дворе собора Св. Дионисия в Афинах, министерство иностранных дел выразило свое сочувствие архиепископу католической церкви, обратившись при этом с просьбой к министерству охраны общественного порядка обеспечить привлечение виновных к судебной ответственности.

158. В отношении протестантской общины Специальный докладчик отмечает, что "положение протестантских культов в религиозной области, по-видимому, не вызывает никаких проблем, в частности в плане религиозных публикаций".

159. В отношении иудейской общины Специальный докладчик, рассмотрев ряд конкретных вопросов, приходит к выводу о том, что положение этой общины является "весьма удовлетворительным".

160. А теперь, разрешите мне... дополнить мое выступление по вопросам, касающимся моей страны, кратко обратившись к нескольким замечаниям общего характера, высказанным Специальным докладчиком в устном представлении его доклада.

161. Мы убеждены в том, что принцип объективности, которому твердо привержен Специальный докладчик, требует, чтобы его устное выступление полностью соответствовало содержанию его доклада. В этой связи некоторые моменты могут создать превратное впечатление, в частности, применительно к общим условиям деятельности в Греции католической и протестантской общин и Свидетелей Иеговы. Все эти общины сосуществуют на основе равенства с другими гражданами Греции, в том что касается их прав и обязанностей перед законом, и способны свободно отправлять свой религиозный культ, разумеется, при условии соблюдения общественного порядка.

162. Наконец, в отношении вопроса о мусульманском меньшинстве во Фракии, и не желая вдаваться в более подробный анализ, делегация Греции выражает удовлетворение рекомендацией, содержащейся в пункте 140 доклада г-на А. Амора (A/51/542/Add.1), согласно которой заинтересованные стороны должны соблюдать свои международные обязательства, вытекающие из Лозаннского договора.

163. В заключение я хотел бы заверить вас в том... , что характерное для греческого общества традиционное уважение других культур и культов способно поставить ее в ряд тех обществ, которые могут служить примером в данной конкретной области".

-----